### Stockholms stad

### Королевский морской порт Стокгольма

# Центр консолидации строительства

- для надежных и ресурсосберегающих методов строительства



Вопросы и ответы о Строительно-логистическом комплексе

4-е издание на английском языке



## Содержание

Сотрудничество с Центром консолидации строительства	5
Зачем был создан Центр консолидации строительства (BLC)?	5
Кто является потенциальным клиентом BLC?	
Как стать клиентом BLC?	5
Какие услуги станут мне доступны при заключении контракта с BLC?	6
Какова стоимость услуг BLC?	6
Как я могу получить дополнительную информацию о BLC?	7
Что делать, если я не могу присутствовать на забронированном обучении?	7
Необходимо ли обучение, если я буду работать короткий период времени?	7
Какая информация размещается в строительных вагончиках?	7
Сроки доставки – когда и как	8
Материалы на строительной площадке	8
Доставка материалов на строительную площадку	8
Коды временных интервалов и въезд	8
Прямая доставка строительных материалов	8
Содоставка строительных материалов	9
Ввоз и вывоз материалов в/из хранилища через BLC	9
Перемещение материалов BLC	11
Как осуществляется въезд транспортных средств в зону строительства?	11
Как осуществляется доставка к моей строительной площадке?	11
Необходимо ли бронировать временной интервал для доставки в ВLС и сколько это стс	
Что произойдет, если я пропущу свой временной интервал?	
Возможен ли въезд в зону строительства без бронирования временного интервала?	12
Могу ли я забронировать временной интервал для нескольких партий?	12
Могу ли я въезжать в зону строительства на сервисном или личном автомобиле?	12
Какова стоимость кратковременного хранения в BLC?	13

Какова стоимость долговременного хранения в BLC?	13
Могу ли я разместить материалы на улице?	13
Кто несет ответственность за товары, когда они находятся в кратко- и долговреме хранении?	
Могу ли я заказать усиленный (детальный) контроль при приемке в ВLС?	
Что делать, если мои товары повреждены?	
Могу ли я получить помощь с разгрузкой, подъемом и вносом товаров?	
Как я могу получить почту и чертежи, высланные на строительную площадку?	
Вывоз отходов	15
Как осуществляется вывоз отходов со строительной площадки?	15
Как осуществляется уход за дорогами на государственной земле в летний и зимни	
Возможно ли очистить входы в здание?	
Когда осуществляется вывоз отходов?	
Строительная площадка	17
Какую спецодежду необходимо носить на строительной площадке?	17
Будет ли зона строительства иметь ограждение и ворота?	17
Кто контролирует и несет ответственность за работу ворот?	17
В какое время осуществляется доставка и каков режим работы?	
Существует ли ограничение скорости в пределах строительной площадки?	17
Как я могу получить доступ к зоне за воротами?	18
Какую информацию содержит строительный генеральный план (APD)?	18
Как осуществляется парковка в зоне строительства?	18
Организовано ли наблюдение за парковкой в зоне строительства?	
Где находится зона ожидания для грузовых автомобилей, которые прибыли на стр	-
площадку слишком рано?	19
Как осуществляется координация работы кранов в зоне строительства?	19
Возможно ли использование в зоне строительства сочлененных транспортных средств, длин	іа которых
превышает 12 м?	
Режим работы и адрес BLC	21



### Сотрудничество с Центром консолидации строительства

#### Зачем был создан Центр консолидации строительства (ВСС)?

Район Королевского морского порта Стокгольма (Norra Djurgårdsstaden, NDS) является зоной с особыми характеристиками окружающей среды, а в будущем станет моделью долгосрочного городского планирования. Это означает, что городской муниципалитет Стокгольма и другие заинтересованные стороны, участвующие в развитии района, стремятся к использованию здесь надежных и ресурсосберегающих методов строительства.

BLC координирует вопросы перевозок материалов, используемых при строительстве, а также несет ответственность за утилизацию отходов и оставшихся материалов. Деятельность BLC позволяет сократить выбросы в атмосферу парниковых газов, снизить количество отходов, улучшить условия труда и сэкономить ресурсы. Это вклад в создание надежного будущего. BLC позволяет осуществлять тщательное планирование, что создает условия, необходимые для увеличения производительного времени и снижения затрат на реализацию.

#### Кто является потенциальным клиентом BLC?

#### А. Застройщики

Для того чтобы Ваш подрядчик получил доступ к рабочей площадке и ко всем услугам, Вы должны заключить договор с городским муниципалитетом Стокгольма, а также с BLC.

#### С. Подрядчики и субподрядчики

Для получения доступа к рабочей площадке, Ваша компания должна заключить договор с BLC. Если все расходы несет Ваш главный подрядчик, то Вы в качестве субподрядчика не должны заключать договор с BLC.

#### В. Грузовые перевозчики

Для транспортировки товаров и материалов до площадки Вы не должны заключать договор с ВLC. Договор в этом случае заключается с тем, для кого осуществляется доставка.

#### Как стать клиентом BLC?

На сайте www.ndslogistik.se пройдите по ссылке "Client Application" ("Заявление клиента") в верхнем правом углу страницы и заполните предлагаемую форму.



## Какие услуги станут мне доступны при заключении контракта с BLC?

Заключая контракт с ВLС, Вы получаете доступ к следующим основным услугам:

- организация перевозок через автоматизированную систему ворот с бронированием временного интервала
- предоставление терминала по перегрузке
- бесплатное хранение строительных материалов в течение 14 дней
- содоставка небольших объемов груза
- ежедневная доставка посредством маршрутных транспортных средств
- организованный вывоз отходов
- техническое обслуживание площадки в зимний и летний период
- наружное наблюдение площадки
- размещение информации в строительных вагончиках на площадке
- строительный генеральный план

Кроме того, существует ряд дополнительных услуг, таких как размещение на внешних складах в районах Сэтра или Бро, комбинированные перевозки через порт и ж/д транспортом, услуги по разгрузке и доставке и т.д. Для получения дополнительной информации о данных услугах свяжитесь с ВLC.

#### Какова стоимость услуг BLC?

Стоимость состоит из трех частей:

- 1. Вступительный взнос для застройщика.
- 2. Оплата при попадании в зону строительства.
- 3. Оплата основных услуг, которые являются обязательными, а также дополнительных услуг в соответствии с прайс-листом. Информация о текущих ценах доступна на странице www.ndslogistik.se/sv/fakta-och-priser.

#### Как я могу получить дополнительную информацию о BLC?

После подписания контракта все сотрудники на строительной площадке проходят базовую подготовку для получения представления о логистике строительства и о работе BLC. Обучение проходит в конторе BLC на месте, по адресу Gasverksvägen 51B. Обучение можно заказать через сайт www.ndslogistik.se/sv/boka-utbildning. ID06 карта сотрудника для доступа к строительным площадкам регистрируется в связи с обучением. Обучение делится на четыре категории:

- БАЗОВЫЙ УРОВЕНЬ: Для тех, кто работает менее 5 дней в месяц или для людей, не говорящих по-шведски.
- СТАНДАРТНЫЙ УРОВЕНЬ: Для всех, кто работает на площадке более 5 дней в месяц.
- ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ: Для тех, кто будет осуществлять планирование и управление работами на площадке, а также для тех, кто отвечает за финансы в Вашей компании.
- ОБУЧЕНИЕ ПО КОНКРЕТНЫМ ПРОЕКТАМ: Проводится по конкретным проектам по мере необходимости.
- **ОБУЧЕНИЕ ЗАСТРОЙЩИКА:** Обучение для пусконаладочных организаций, которые будут работать в районе NDS.

#### Что делать, если я не могу присутствовать на забронированном обучении?

При возможности снимите бронь, но не позднее 13:00 дня перед днем обучения. Плата за бронирование в размере 500 крон/чел не возвращается.

#### Необходимо ли обучение, если я буду работать короткий период времени?

Да, если Вы работаете менее 5 полных рабочих дней в месяц, Вы все равно должны получить базовую подготовку (просмотр вводного фильма о BLC и Королевском морском порте Стокгольма) в целях безопасности и в связи с Вашей регистрацией в BLC для получения ID06.

#### Какая информация размещается в строительных вагончиках?

Если необходимо размещение монитора, заполните форму "Construction site information agreement" ("Соглашение об информировании на строительной площадке"), размещенную на сайте в разделе "Communication" -> "Forms". Форма подписывается и направляется ВLС, который организует установку монитора. На экранах будут демонстрироваться видеоролики, содержащие информацию о Королевском морском порте Стокгольма, Центре консолидации строительства, новости о зоне строительства, информация по технике безопасности, ежедневные новости, погода и т.д.

6

## Сроки доставки – когда и как

#### Материалы на строительной площадке

Хранение строительных материалов и других товаров на государственной земле, то есть за пределами границ собственности, запрещено в целях предотвращения повреждений, обеспечения свободного проезда, улучшения условий труда и т.д.

#### Доставка материалов на строительную площадку

Для повышения точности доставки, все перевозки должны бронироваться в нашей системе бронирования перевозок минимум за 4 дня до доставки.

#### Коды временных интервалов и въезд

Для доставки Вы получаете код временного интервала. Он действителен в течение определенного периода времени и для ворот, через которые Вы бронируете въезд и выезд. Код должен быть использован в течение срока для въезда и выезда. Проезд через ворота без кода («хвостом») запрещен. Штраф за это взимается с организации, ответственной за заказ.

#### Прямая доставка строительных материалов

Материалы, объем которых превышает 6 европаллет или 6 кубометров, могут быть доставлены напрямую на строительную площадку. Материал также может быть определен на хранение, даже если разрешена прямая доставка.

#### Содоставка строительных материалов

Если количество материалов составляет менее 6 европаллет или 6 кубометров, материалы содоставляются ВLC. Содоставка означает передачу материалов на маршрутные транспортные средства и отправку вместе с другими материалами для снижения количества внутренних перевозок на строительной площадке. Режим содоставки следующий:

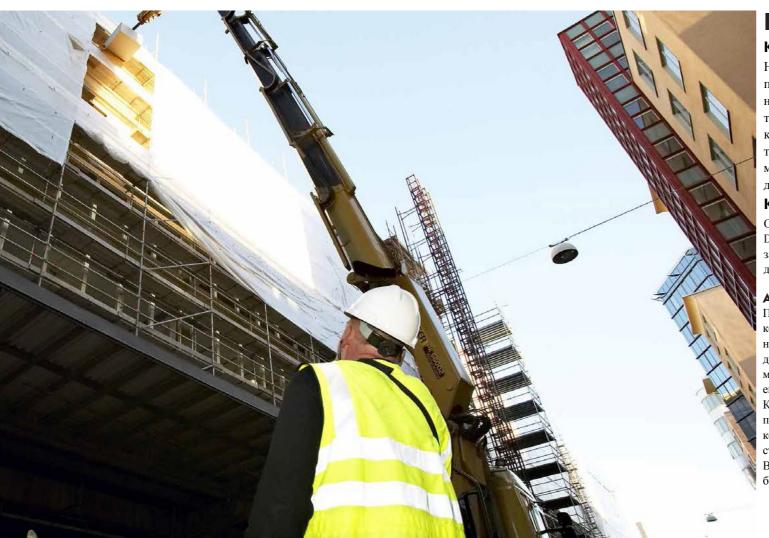
- Материалы, которые прибывают в BLC до 12:00 в День 0, отправляются на строительную площадку на маршрутных транспортных средствах в 09:00 в День 1.
- Материалы, которые прибывают в BLC после 12:00, но до 16:30 в День 0, отправляются на строительную площадку на маршрутных транспортных средствах до 13:00 в День 1.

#### Ввоз и вывоз материалов в/из хранилища через BLC

Хранение материалов осуществляется как на уровне накладной, так и на уровне позиции. Хранение материалов бесплатно в течение первых 14 календарных дней. Начиная с 15-го дня включительно, за хранение взимается отдельная плата. Изъятие из хранения, т.е. изъятие из системы, заказывается через ВLC. Режим изъятия следующий:

- Материалы, изъятие которых заказывается BLC до 10:00 в День 0, отправляются на строительную площадку на маршрутных транспортных средствах до 09:00 в День 1.
- Материалы, изъятие которых заказывается BLC после 10:00 в День 0, отправляются на строительную площадку на маршрутных транспортных средствах до 13:00 в День 1.

ŏ



### Перемещение материалов BLC

#### Как осуществляется въезд транспортных средств в зону строительства?

Назначение (так называемый временной интервал) необходимо для того, чтобы иметь возможность въехать на строительную площадку с поставкой. Оно оформляется уполномоченным персоналом Вашей компании через электронную систему планирования назначений по ссылке с иконкой в правом углу страницы. Ваша заявка на бронирование отправляется координатору движения транспорта BLC, который подтверждает ее; координатор регулирует любые перевозки в зоне строительства. Плата за координацию/сопровождение взимается за каждую доставку/проезд к строительной площадке. Это относится ко всему входящему транспорту; сервисным, частным автомобилям и грузовому транспорту. К проезду через ворота BLC допускаются исключительно машины с забронированными временными интервалами. Ваш временной интервал должен быть забронирован минимум за 4 дня до доставки на строительную площадку или BLC.

#### Как осуществляется доставка к моей строительной площадке?

От количества материалов зависит тип доставки: прямая доставка, содоставка материалов, или доставка, в зависимости от потребностей. См. "А. Direct delivery" ("А. Прямая доставка"), "В. Collective distribution" ("В. Содоставка") и "С. Needs-based delivery with short-term storage" ("С. Доставка в зависимости от потребностей с кратковременным хранением") для получения информации о типах перемещения материалов. Список материалов для ознакомления представлен на странице www.ndslogistik.se/sv/kommunikation.

#### А. Прямая доставка

Прямая доставка материалов осуществляется, когда есть большие, объемные материалы, например, каркасные конструкции. Прямая доставка без перегрузки возможна для материалов объемом более или равным 6 европаллетам и/или 6 кубометрам. Королевский морской порт Стокгольма подчиняется правилам экологической зоны, которые включают в себя экологические стандарты для транспортных средств. Временные интервалы для прямой доставки бронируются минимум за 4 дня.

#### В. Содоставка

Отгрузки, объем которых составляет менее 6 европаллет и/или 6 кубометров, содоставляются ВLС. Товары должны быть маркированы Вашим номером клиента (В-номер), чтобы ВLС могла эффективно перемещать грузы. Перечень материалов, подлежащих содоставке или помещению на кратковременное хранение, представлен в списке материалов на сайте.

#### С. Доставка в зависимости от потребностей с кратковременным хранением

Материалы, выдача которых производится по мере необходимости в течение определенного периода времени, сохраняются на уровне позиции. Затем они могут быть доставлены в нужное время и в нужном количестве. Заказы размещаются по ссылке "Material orders" ("Заказ материалов") в правом верхнем углу страницы www.ndslogistik.se.

## Необходимо ли бронировать временной интервал для доставки в BLC и сколько это стоит?

Необходимо забронировать временной интервал для разгрузки товара в BLC, но плата за временные интервалы для провоза внутрь не взимается.

Что произойдет, если я пропущу свой временной интервал?

Если Вы пропустите свой временной интервал, Вы можете забронировать новый. Новый интервал может быть предоставлен сразу или через некоторое время.

#### у строительства без бронирования временного интервала?

Если транспортное средство въезжает без бронирования временного интервала, плата будет взиматься с организации, ответственной за заказ. Информация о стоимости представлена в прайслисте на странице www.ndslogistik.se/sv/fakta-och-priser.

#### Могу ли я забронировать временной интервал для нескольких партий?

Да, например, при укладке бетона, Вы можете забронировать один временной интервал для 10 автоцементовозов. При каждом въезде из временного интервала будет вычитаться один въезд. Вы оплачиваете только осуществленные въезды.

## Могу ли я въезжать в зону строительства на сервисном или личном автомобиле?

Да, Вы можете въезжать и разгружаться, но Вы должны позвонить BLC перед въездом, чтобы указать регистрационный номер автомобиля и забронировать временной интервал. Если регистрационный номер не указан, Вы можете получить штраф за нарушение правил парковки.

При въезде взимается плата за сопровождение. При бронировании укажите место разгрузки: гараж, двор или улица.

У Вас есть 30 минут, чтобы осуществить разгрузку и покинуть территорию или припарковаться в гараже. Обратите внимание, что парковка на улицах или в общественных местах запрещена.

#### Какова стоимость кратковременного хранения в BLC?

Кратковременное хранение в BLC осуществляется бесплатно в течение первых 14 календарных дней, включая день прибытия товара в BLC. Начиная с 15-го дня включительно, за хранение взимается плата. Информация о ценах представлена в прайс-листе на странице www.ndslogistik.se/sv/fakta-och-priser.

#### Какова стоимость долговременного хранения в BLC?

Информация о стоимости представлена в прайс-листе. Для получения дополнительной информации свяжитесь с ВLC.

#### Могу ли я разместить материалы на улице?

Нет. Для обеспечения свободного проезда и создания безопасной рабочей среды хранение материалов на улицах запрещено. Выгруженные материалы должны быть перемещены на собственную территорию в течение 2-х часов.

Если Вы хотите хранить материалы на строительной площадке, хранение осуществляется на собственной территории, например, в гаражах, на этажах или во дворе.

## Кто несет ответственность за товары, когда они находятся в кратко- и долговременном хранении?

BLC проводит визуальный осмотр входящих поставок перед хранением или содоставкой. BLC несет ответственность за товары до их доставки на строительную площадку и подтверждения доставки. BLC документирует какие-либо повреждения и немедленно информирует клиента о повреждениях товара. Однако клиент является владельцем товаров во время хранения, поэтому он должен застраховать их от пожара, кражи, наводнения и т.д.

#### Могу ли я заказать усиленный (детальный) контроль при приемке в ВСС?

Да, если вы хотите заказать усиленный контроль при приемке, BLC может проверить соответствие Вашей поставки упаковочному листу. BLC сканирует и отправляет упаковочную ведомость с информацией о любых дроблениях груза ответственному лицу Вашей компании.

Ţ.



Обычные входящие проверки включают в себя сверку с накладной для гарантии соответствия количества прибывших упаковок/паллет и отсутствия повреждений товара. Если Вы хотите заказать проверку на уровне позиции, пожалуйста, свяжитесь с ВLС до прибытия груза.

#### Что делать, если мои товары повреждены?

Задокументируйте повреждения фотографически и свяжитесь с BLC напрямую. Вы отвечаете за бронирование транспорта для обратной перевозки. BLC обеспечивает хранение и погрузку, когда осуществляется возврат материалов. Для получения дополнительной информации свяжитесь с BLC.

#### Могу ли я получить помощь с разгрузкой, подъемом и вносом товаров?

Да, выгрузку материалов из автомобиля, подъем на нужный этаж, помощь с вносом грузов и т.д. можно заказать либо при бронировании временного интервала, либо непосредственно у BLC.

# Как я могу получить почту и чертежи, высланные на строительную площадку?

BLC может доставить чертежи и почту на соответствующую строительную площадку. Это оплачивается как доставка почты, см. прайс-лист.

Центральный почтовый адрес:

#### Bygglogistikcenter Norra Djurgårdsstaden, Gasverksvägen 51B, 115 42 Stockholm

На письме должны быть указаны:

- Ваш номер клиента BLC ("В-номер"), поскольку это уникальный код для строительной площадки
- Название компании
- Название строительной площадки и конкретного участка
- Имя и номер телефона

Name of company Project and section Per Persson, +4674324567

## B-nr 3523 Name of company

### Вывоз отходов

#### Как осуществляется вывоз отходов со строительной площадки?

График вывоза отходов по проекту обсуждается на стартовом совещании. Свяжитесь с ВLС для организации стартового совещания и получения дополнительной информации. Вывоз отходов осуществляется централизованно. Небольшие контейнеры для строительных отходов устанавливаются за пределами строительной площадки. Возможна сортировка на каждом этаже. Для получения дополнительной информации свяжитесь с ВLС.

## Как осуществляется уход за дорогами на государственной земле в летний и зимний периоды?

В уход за дорогами BLC в летний и зимний периоды входит очистка от снега и льда зимой, подметание песка и борьба с пылью летом. Все расходы распределяются между заинтересованными сторонами в соответствии с формулой распределения. Для заказа дополнительной очистки свяжитесь с BLC.

#### Возможно ли очистить входы в здание?

Да, это возможно. Свяжитесь с BLC для получения дополнительной информации.

#### Когда осуществляется вывоз отходов?

Мусор из контейнеров от 3 кубометров вывозится по мере необходимости. Если Вы оставляете заявку, вывоз отходов осуществляется в течение 2 часов после звонка.





### Строительная площадка

#### Какую спецодежду необходимо носить на строительной площадке?

Согласно технике безопасности, в пределах строительной площадки необходимо носить:

- Каски:
- Защитные жилеты или аналогичную спецодежду;
- Защитные ботинки со стальным подноском и металлической стелькой для защиты от проколов.

Виды работ, требующие большей защиты, перечислены в Плане безопасности труда.

#### Будет ли зона строительства иметь ограждение и ворота?

Да, в целях контроля доступа через систему ID06.

### Кто контролирует и несет ответственность за работу ворот?

Ворота автоматизированы. BLC несет ответственность за работу ворот.

## В какое время осуществляется доставка и каков режим работы?

Доступ на площадку через турникет: пн-пт: 05.00-20:00.

Доступ на площадку для доставки материалов:

Пн-чт: 06:00-18:00, пт: 06:00 - 16:30.

В другое время и в праздничные дни, свяжитесь с ВLС.

### Существует ли ограничение скорости в пределах строительной площадки?

Ограничение скорости связано с необходимостью соблюдения техники безопасности и составляет 20 км/ч.









#### Как я могу получить доступ к зоне за воротами?

Вы получаете доступ к зоне после прохождения обучения в ВLС, инструктажа по безопасности и оформления Вашей ID06 карты. В начале обучения в ВLС, Вы получаете зарегистрированную ID06 карту. Если в данный момент обучение недоступно, а Вам необходима регистрация, Вы можете получить временную регистрацию, которая действительна в течение 4 недель. Вы должны пройти обучение для получения постоянной регистрации в течение этих 4 недель.

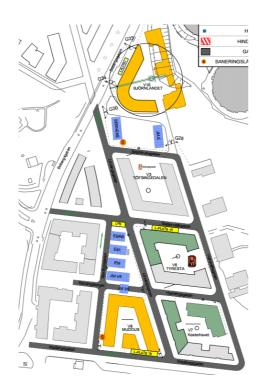
## Какую информацию содержит строительный генеральный план (APD)?

APD-план включает в себя информацию о застройщиках, зонах погрузки и разгрузки, расположении кранов, перекрытых улиц, площадок вывоза отходов и об организациях на площадке.

#### Как осуществляется парковка в зоне строительства?

На парковках, организованных городским муниципалитетом Стокгольма, плата за парковку взимается парковочной компанией по контракту. Если Вы хотите припарковаться в гараже в зоне строительства или на организованной парковке, свяжитесь с ВLC. Стоимость въезда равна стоимости бронирования временного интервала для сервисных автомобилей.

В целом, существует нехватка парковочных мест на парковках общественного пользования в пределах района Королевского морского порта Стокгольма. В данный момент нет возможности создания новых парковочных мест. Парковка в пределах границ собственности, например, в гараже, разрешена. Также до зоны можно добраться на 55 автобусе или на метро (станция «Ropsten»).



#### Организовано ли наблюдение за парковкой в зоне строительства?

Да, наблюдение за парковкой осуществляется непрерывно, и никакие автомобили или другие транспортные средства не могут быть оставлены там без разрешения BLC.

Наблюдение за парковкой осуществляет внешняя парковочная компания.

# Где находится зона ожидания для грузовых автомобилей, которые прибыли на строительную площадку слишком рано?

Если автомобиль прибыл в Стокгольм в ночное время или более чем за 3 часа до забронированного времени прибытия, то его направляют к югу или к северу от города. Для получения дополнительной информации свяжитесь с BLC.

Парковка на пешеходных или велосипедных дорожках запрещена.

#### Как осуществляется координация работы кранов в зоне строительства?

Перед установкой башенных и мобильных кранов необходимо получение разрешения от BLC. Координация работы кранов осуществляется организатором MTO (etappsamordnar) зоны строительства. Ответственное лицо подрядчика предоставляет конкретную информацию по крану в приложении. Установка отмечена в плане координации работы крана, включая период установки. Заявитель оплачивает расходы на установку и оформляет заявку на получение разрешения на установку.

# Возможно ли использование в зоне строительства сочлененных транспортных средств, длина которых превышает 12 м?

Нет, согласно технике безопасности, без получения дополнительного разрешения максимальная длина транспортного средства составляет 12 метров.

Для использования сочлененных транспортных средств длиной более 12 метров и весом более 51,4 тонн (ВК2) требуется разрешение; такое использование разрешается только на определенных улицах. Разрешения могут быть получены у ВLC.



### Режим работы и адрес BLC

Часы работы: в рабочие дни:

Понедельник-четверг 06:00-18:00

Пятница 06:00-16:30

Gasverksvägen 51B 115 42 Stockholm

#### Координаты:

WGS 84 (широта/долгота):

59° 21.534'с.ш., 18° 6.072'в.д.

WGS 84 (широта/долгота в десятичном формате):

59.35891, 18.10120

RT90:

6584269, 1630574

SWEREF99 TM:

6584124, 676272



#### По вопросам МТО:

#### Bygglogistikcenter, BLC, Norra Djurgårdsstaden

#### Сообщения об ошибках / Обратная связь

www.ndslogistik.se .....





www.ndslogistik.se www.stockholm.se/norradjurgardsstaden



